



OPERATOR'S MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DEL OPERADOR

Tek4® DIGITAL KEY LOCK BOX

Tek4® BOÎTE À CLÉS À VERROU NUMÉRIQUE

Tek4® CAJA CON CERRADURA DIGITAL PARA LLAVES

RP4310



Your digital key lock box has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

CAUTION: To reduce the risk of injury or property damage, the user must read and understand the operator's manual before using this product. If you do not understand the warnings and instructions in the operator's manual, do not use this product.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Cette boîte à clés à verrou numérique a été conçue et fabriquée conformément à nos strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation. Correctement entretenu, cet outil vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'employer ce produit. Si tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité et instructions du manuel d'utilisation ne sont pas bien compris, ne pas utiliser ce produit.

Su caja con cerradura digital para llaves ha sido diseñado y fabricado de conformidad con nuestras estrictas normas para brindar fiabilidad, facilidad de uso y seguridad para el operador. Con el debido cuidado, le brindará muchos años de sólido funcionamiento y sin problemas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto. Guarde este manual del operador y estúdielo frecuentemente para lograr un funcionamiento seguro y continuo de este producto.

**CONSERVER CE MANUEL POUR
FUTURE RÉFÉRENCE**

**GUARDE ESTE MANUAL PARA
FUTURAS CONSULTAS**

TABLE OF CONTENTS

■ Introduction	2
■ Warranty	2
■ Important Safety Instructions	3-4
■ Symbols.....	5
■ Features.....	6
■ Assembly.....	6
■ Operation.....	7-9
■ Maintenance	9
■ Figure numbers (illustrations)	10-12
■ Parts Ordering / Service	Back page

INTRODUCTION

This product has many features for making its use more pleasant and enjoyable. Safety, performance, and dependability have been given top priority in the design of this product making it easy to maintain and operate.

WARRANTY

LIMITED TWO YEAR WARRANTY AND 90 DAY EXCHANGE POLICY

90-DAY EXCHANGE POLICY: During the first 90 days after date of purchasing this product, you may either request service under this warranty or you may exchange it by returning it with proof of purchase and all original equipment packaged with the original product to the dealer from which it was purchased. The replacement product will be covered by the limited warranty for the balance of the two year period from the date of the original purchase.

LIMITED TWO YEAR WARRANTY. This product is warranted against all defects in workmanship or materials for a period of three years from the date of purchase. The warranty on any accessories for this product, excluding batteries, is limited to 90 days from the date the accessory is purchased. To obtain warranty service, call Customer Service at 1-800-525-2579 for warranty return instructions. The product must be properly packaged and returned with all equipment that was included with the original product. When you request warranty service, you must also present proof of purchase documentation, which includes the date of purchase (for example, a receipt or a bill of sale). Defective products returned within the warranty period will be repaired or replaced, at our option, free of charge, within ninety (90) days or less. The cost of shipping the product to us is your responsibility. This warranty only covers defects arising under normal usage and does not cover any malfunction, failure or defects resulting from misuse, abuse, neglect, alteration, modification or unauthorized repairs. It applies only to the original purchaser at retail, and may not be transferred. One World Technologies, Inc. makes no warranties, representations or promises as to the quality or performance of this product other than those specifically stated in this warranty. Any implied warranties granted under state law, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to two years from the date of purchase. One World Technologies, Inc. is not responsible for direct, indirect, or incidental damages. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

CALIFORNIA PROPOSITION 65



WARNING:

This product may contain chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. ***Wash hands after handling.***

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: -

Read all instructions. To reduce the risk of injury, user must read instruction manual. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate battery products in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Battery products create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Use battery only with charger listed.**

MODEL	BATTERY PACK	CHARGER
RP4310	AP4001	AP4700, AP4500
- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a battery product. Do not use a the product while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating battery products may result in serious personal injury.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the product in unexpected situations.
- **Use the correct product for your application.** The correct product will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Maintain battery products. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the product's operation. If damaged, have the product repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained products.
- **Use the product in accordance with these instructions and in the manner intended for the product, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the product for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use battery products only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Know your battery product. Read operator's manual carefully. Learn its applications and limitations, as well as the specific potential hazards related to this product.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious injury.
- **This product is an electronic device and is subject to malfunction.** Do not solely rely on it as your only means of security. This product provides a lockable storage place for a key. It will not provide ultimate protection for the key.
- **The product should not be operated with the battery door open.** The battery door provides an important part of the weather sealing capability of the product's housing. Without the battery door closed the product will not be "water resistant."
- **Always wear eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your lungs. Wear a face or dust mask if the operation is dusty.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Protect your hearing. Wear hearing protectors during extended periods of operation.** Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **Battery products do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. Be aware of possible hazards when not using your battery product or when changing accessories.** Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.
- **Do not place battery products or their batteries near fire or heat.** This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- **Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow.** A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- **Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.** To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- **Do not charge battery product in a damp or wet location.** Following this rule will reduce the risk of electric shock.
- **For best results, your battery product should be charged in a location where the temperature is more than 50°F but less than 94°F.** To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles.
- **Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. If liquid comes in contact** with your skin, wash immediately with soap and water. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- **When servicing a battery product, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
- **Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan someone this tool, loan them these instructions also.

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

Some of the following symbols may be used on this product. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the product better and safer.

SYMBOL	NAME	DESIGNATION/EXPLANATION
	Safety Alert	Indicates a potential personal injury hazard.
V	Volts	Voltage
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
min	Minutes	Time
==	Direct Current	Type or a characteristic of current
	Read The Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Eye Protection	Always use eye protection marked to comply with ANSI Z87.1.
	Recycle Symbols	This product uses lithium-ion (Li-ion) batteries. Local, state or federal laws may prohibit disposal of batteries in ordinary trash. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.

FEATURES

PRODUCT SPECIFICATIONS

Voltage.....4V DC IP (Water Resistance) Rating52*

*IP Rating: Specifies the environmental protection the product enclosure provides. An IP Rating of 52 denotes protection against harmful deposits of dust and against direct sprays of water up to 15° from the vertical (light rain and wind). The water resistance rating applies only when the USB port cover is closed and the battery cap is installed.

KNOW YOUR DIGITAL KEY LOCK BOX

See Figure 1, page 10.

The safe use of this product requires an understanding of the information on the product and in this operator's manual. Before use of this product, familiarize yourself with all operating features and safety rules.

NOTE: The digital key lock box is only a lockable storage compartment for the key. It does not provide complete protection for the contents.

AUTOMATIC SHUTOFF/STANDBY MODE

When not in use, your key lock box enters standby mode, then shuts off automatically to save battery power.

BACKUP KEYS

Two backup keys are provided for manual operation when the battery is out of charge.

CODE SETTINGS

Several types of codes can be set for specific uses.

Master Code: Allows the lock box to be opened so that other functions may be performed.

Private Codes: Up to 10 private (guest) codes may be entered.

One-Time Code: Allows one-time entry.

Temporary Code: Can be set for a time period from one (1) to 365 days.

DIE CAST HOUSING

Your key lock box features a sturdy die cast housing with room for storing up to three keys (depending on key size). The housing is water-resistant for use in a variety of environments.

MOUNTING OPTIONS

The door knob loop is designed to hang on a standard door knob for key storage. A convenient wall mount bracket is included for hanging your key lock box on or near the item you want to secure.

TIME DISPLAY AND ENTRY TRACKING

The large LCD display stores date and time information and allows the user to view details of the ten most recent code entries.

ASSEMBLY

UNPACKING

This product has been shipped completely assembled.

- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.

WARNING:

Do not use this product if it is not completely assembled or if any parts appear to be missing or damaged. Use of a product that is not properly and completely assembled could result in serious personal injury.

- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.
- If any parts are damaged or missing, please call 1-800-525-2579 for assistance.

PACKING LIST

Digital Key Lock Box
Backup Keys (2)
Mounting Bracket and Hardware
Operator's Manual

NOTE: After unpacking the backup keys, record the key ID numbers and keep in an accessible place. If the original keys are lost, replacement keys can be ordered.

WARNING:

Do not attempt to modify this product or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in property damage or malfunction of the product.

OPERATION

WARNING:

Do not allow familiarity with products to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

WARNING:

Always remove battery pack from the product when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

WARNING:

Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended could result in property damage or malfunction of the product.

INSTALLING THE MOUNTING BRACKET

See Figure 2, page 10.

A convenient wall mount bracket is included for hanging your key lock box and storing keys on or near the item you want to secure.

Once the key lock box is installed and secured onto the mounting bracket, the screws for the mounting bracket can not be accessed without removing the unit.

- Select a suitable, sturdy location for hanging the key box before installing the mounting bracket. This will help to decrease the chance of mechanical failure.
- When selecting a location for installing the mounting bracket, make sure there is adequate space for opening the key door and operating the key lock box. There should not be any wiring behind the location where you will be drilling holes for the mounting bracket.
- Using the bracket as a guide, mark the location of the two holes for the included screws and drill the holes.
- If mounting into drywall, you may wish to use the included drywall anchors.
- Insert the screws into the holes and tighten them to secure the mounting bracket.
- Install and secure the key lock box.

TO OPEN/CLOSE THE DOOR KNOB LOOP

See Figures 2 - 3, page 10.

Your key lock box is designed to hang on a standard door knob or the included mounting bracket.

- Enter any stored code, press the door release button, and press **OPEN** to open the key door.
- With the key door open, hold the unit and pull down firmly on the key door. The door knob loop on top of the unit will be released.

- To lock the door knob loop, push the free end into the unit until it clicks into place.

NOTE: The door knob loop can only be locked while the key door is open.

WARNING:

Always remove battery pack from your battery product when you are assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use. Removing battery pack will prevent accidental starting that could cause serious personal injury.

TO INSTALL/REMOVE THE BATTERY PACK

See Figures 4 - 7, page 11.

To install the battery pack:

- To open the key door, insert a backup key into the lock on the side of the key lock box, press and hold the door release button, and turn the key.
- The key storage compartment is on the right side of the key drawer. The battery compartment is on the left.
- To open the battery door, push the tab in the direction indicated by the **OPEN** arrow.
- Insert the battery pack in the direction shown. Make sure the raised rib on the battery pack aligns with the groove in the compartment.
- Close the battery door and push the thumb tab to the right to close.
- Push up on the key door to close and lock it.
- With the battery pack installed, the unit is ready for setting codes.
- Do not attempt to use this product if the battery cap is not securely closed.

To remove the battery pack:

- Enter any stored code, press the door release button, and press **OPEN** to open the key door. You can also insert a backup key into the lock on the side of the key lock box, press and hold the door release button, and turn the key to open the door.
- Push the tab to open the battery door.
- Remove the battery pack.

NOTE: If the battery pack is removed, codes will be retained in memory.

SETTING TIME AND DATE

See Figure 8, page 11.

When a battery pack is inserted, the display enters Time and Date Set mode. All digits will blink twice, and then the Hour segment will blink.

NOTE: After you have set the hour, the minutes, year, month, and date sections will also blink when they are ready to set.

OPERATION

To set the time and date:

- Press key [#▲] or [▼*] to scroll back or forward to the hour you wish to set. Or, enter the numbers using the keypad.
- Press **OPEN** to set the hour.
- Scroll back or forward to choose the minutes you wish to set; or enter the numbers using the keypad.
- Press **OPEN** to set minutes.
- Repeat these steps to set the year, month, and day.

NOTE: To return to a previous segment, press and hold **OPEN** for 2 seconds.

TO CHANGE THE MASTER CODE

See Figure 9, page 11.

After setting time and date, set up your own Master Code. The Master Code allows you to access features and perform functions of the key lock box. It is factory set to [0] and should be changed before performing other operations.

NOTE: You must choose a unique master code. It cannot be the same as any other codes.

- Press [0] (or the existing Master Code).
- Press and quickly release the [#▲] key. The code will blink and six dashes will appear.
- Enter a new 4-6 digit master code. Each digit will display on the LED as it is entered.
- Press and hold [#▲] for 3 seconds.
- [SET] will appear on the display, indicating you have correctly reset the Master Code.
- The word [EXIT] will appear.
- When the unit times out, you may set other codes.

NOTE: If you forget your Master Code, use the backup key to open the unit. Then press [#▲] [▼*] at the same time. The Master Code will reset to [0]. You may then reset to a code of your choice.

SETTING PRIVATE CODES

See Figure 10, page 11.

- Enter the Master Code.
- Press and hold [#▲] until the word [EXIT] appears.
- Scroll to any of the ten private code slots [PRIV] using the [#▲] or [▼*] keys. Stop on the slot you want to use.
- You will see either an existing code or the word [PRIV], which is a blank slot.

To enter a new code in a blank code slot :

- Press and hold [#▲] until six dashes appear.
- Enter a 4-6 digit code.
- Press and hold [#▲] until the new code blinks.

To delete an existing code and enter a new one:

- Press and hold [#▲] until the existing code blinks and the word [DELETE] appears.
- Wait two seconds and dashes will appear. You can then enter a new code.

Once you have finished setting codes, press [#▲] or [▼*] to scroll to the [EXIT] slot. Press and hold the [#▲] key until you return to the main display, or allow the unit to time out.

NOTE: One-Time and Temporary codes MUST be different from the codes entered for the Master Code or Private Codes.

SETTING A TEMPORARY CODE

See Figure 11, page 11.

- Enter the Master Code.
- Press and hold [#▲] until the word [EXIT] appears.
- Using [#▲] or [▼*], scroll to select the Temporary code location as shown in figure 11.
- You will see either an existing code or the word [TEMP]. To delete an existing code and/or enter a new one, see Setting Private Codes.
- The entry will blink twice and require you to enter a day.
- Enter a day (1-365) for the time period desired for the Temporary Code.
- Press and hold [#▲] until the new code blinks.

SETTING A ONE-TIME CODE

See Figure 12, page 11.

- Enter the Master Code.
- Press and hold [#▲] until the word [EXIT] appears.
- Use [#▲] or [▼*] and scroll to select the One-time code location as shown in figure 12.
- You will see either an existing code or the word [1-TIME]. To delete an existing code and/or enter a new one, see Setting Private Codes.
- Enter a 4-6 digit code.
- Press and hold [#▲] until the new code blinks.

CODE SETTING TIPS

See Figures 13 - 14, page 12.

- To return to the main display, press and hold [#▲].
- Press [0] to exit if you want to choose a different code setting or return to a menu.
- If you do not enter a keystroke after 5 seconds, the display will return to the default.
- If an [ERROR] message appears, retry setting the code.
- When setting code, the [OPEN] key acts as a backspace.

DELETING OR CHANGING CODE

See Figure 15, page 12.

- Enter the Master Code.
- Press and hold [#▲] until the word [EXIT] appears.
- Select the Private, Temporary, or One-Time code you

OPERATION

wish to delete or change.

- Press and hold [#▲] until the existing code blinks and the word [DELETE] appears.
- Wait two seconds and dashes will appear.
- Enter and store a new code, if desired, or leave the code slot blank.

DELETING ALL STORED CODES

See Figure 16, page 12.

- Enter the Master Code.
- Press and hold [#▲] until the word [EXIT] appears.
- Scroll through the menu and select [^{AL}DELETE].
- Press and hold [#▲] until the word [DELETE] blinks.
NOTE: This operation does not delete the Master Code.

ENTRY TIME RETRIEVAL

See Figure 17, page 12.

To retrieve the Master Code entry time:

- Enter the Master Code.

- Press [▼*]. The display shows the most recent time and date entry for the master code.

To view the last 10 Master Code entries:

- When the most recent time and date entry are displayed, press [#▲] or [▼*] and scroll through the entries.

To retrieve the last Private Code entry time:

- Enter the Private Code you wish to check.
- Press [▼*].
- The display will show the most recent time and date of the private code you entered.

To view the last 10 Private Code entries:

- Press [▼*] and [#▲] to scroll through from latest to earliest entry times.

LOW BATTERY INDICATOR

See Figure 18, page 12.

- The battery icon indicates when the battery is more than 50% charged, less than 50% charged, and less than 20% charged.

MAINTENANCE



WARNING:

When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage.



WARNING:

Always wear eye protection marked to comply with ANSI Z87.1 during product operation. If operation is dusty, also wear a dust mask.

GENERAL MAINTENANCE

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.



WARNING:

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken or destroy plastic which may result in serious personal injury.

PRODUCT STORAGE

Before, storing, always remove the battery pack from the product.

BATTERY PACK PREPARATION FOR RECYCLING



WARNING:

Upon removal, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble battery pack or remove any of its components. Lithium-ion batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch both terminals with metal objects and/or body parts as short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.

NOTE: FIGURES (ILLUSTRATIONS) START ON PAGE 10 AFTER FRENCH AND SPANISH LANGUAGE SECTIONS.

TABLE DES MATIÈRES

■ Introduction	2
■ Garantie.....	2
■ Instrucciones de seguridad importantes.....	3
■ Symboles.....	4
■ Caractéristiques	5
■ Assemblage.....	5
■ Utilisation.....	6-8
■ Entretien	8
■ Figure numéros (illustrations)	10-12
■ Commande de pièces / réparation.....	Page arrière

INTRODUCTION

Cet produit offre de nombreuses fonctions destinées à rendre son utilisation plaisante et plus satisfaisante. Lors de la conception de ce produit, l'accent a été mis sur la sécurité, les performances et la fiabilité, afin d'en faire un produit facile à utiliser et à entretenir.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ET POLITIQUE D'ÉCHANGE DE TRENTE (90) JOURS

POLITIQUE D'ÉCHANGE DE TRENTE (90) JOURS : Pendant les 90 premiers jours suivant la date d'achat, l'utilisateur peut demander un entretien sous garantie ou échanger le produit en le retournant, accompagné d'une preuve d'achat ainsi que de tout l'équipement d'origine emballé avec le produit d'origine, au détaillant chez qui l'achat a été effectué. Ce produit de remplacement sera couvert par cette garantie limitée pendant le reste des deux ans suivant la date d'achat de l'outil original.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS. Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication ou de matériel, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La garantie couvrant les accessoires de ce produit, à l'exception des piles, est limitée à 90 jours à compter de la date d'achat de l'accessoire. Pour bénéficier d'un entretien sous garantie, communiquer avec le service à la clientèle au 1-800-525-2579 pour connaître les instructions de retour sous garantie. Le produit doit être emballé adéquatement et retourné avec tout l'équipement qui était inclus avec le produit d'origine. Lorsque l'utilisateur demande un entretien sous garantie, il doit également présenter une preuve d'achat qui comprend la date d'achat (par exemple, un reçu ou un acte de vente). Les produits défectueux retournés pendant la période de la garantie seront réparés ou remplacés, à notre discrétion, sans frais, dans un délai de quatre-vingt-dix (90) jours ou moins. L'utilisateur doit assumer les coûts liés à l'expédition du produit. La présente garantie couvre uniquement les défauts survenus lors d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les défauts de fonctionnement, les pannes ou les défauts attribuables à une mauvaise utilisation, à un usage abusif, à la négligence, à une modification ou à des réparations non autorisées. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine au détail et ne peut être transférée. One World Technologies Inc. ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation ou promesse relativement à la qualité ou au rendement de ce produit autres que celles mentionnées spécifiquement dans la présente garantie. Toutes les garanties implicites permises par la loi, y compris les garanties de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, sont limitées à deux ans à compter de la date d'achat. One World Technologies Inc. n'est pas responsable des dommages directs, indirects ou consécutifs. Certains états et certaines provinces ne permettent pas d'exonération ou de réserve pour la couverture des dommages directs ou consécutifs et pour la durée de toute garantie implicite; il se peut donc que l'exonération décrite précédemment ne puisse s'appliquer. La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques, et il peut bénéficier d'autres droits qui varient selon les états ou les provinces.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE



AVERTISSEMENT :

Ce produit peut contenir des produits chimiques, notamment du plomb, identifiés par l'état de Californie comme causes de cancer, de malformations congénitales et d'autres troubles de l'appareil reproducteur. **Bien se laver les mains après toute manipulation.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

AVERTISSEMENT: - Lire toutes les instructions.

Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'utilisation. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- **Garder le lieu de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser produits de piles dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les piles de produits produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- **Ne recharger qu'avec l'appareil indiqué.**

MODÈLE	BLOC-PILES	CHARGEUR
RP4310	AP4001	AP4700, AP4500

- **Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout produit. Ne pas utiliser cet produit en état de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un produit peut entraîner des blessures graves.
- **Ne pas utiliser produit sur une échelle ou un support instable.** Une bonne tenue et un bon équilibre permettent de mieux contrôler produit en cas de situation imprévue.
- **Utiliser un produit approprié pour le travail.** Un produit approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **Entretenir les produits de piles. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de produit. En cas de dommages faire réparer produit avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des produits mal entretenus.
- **Utiliser l'produit conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des conditions et du type de travail à exécuter.** L'usage d'un produit motorisé pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Ne recharger qu'avec l'appareil spécifié par le fabricant.** Un chargeur approprié pour un type de pile peut créer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de pile.
- **Utiliser exclusivement le bloc-pile spécifiquement indiqué pour produit.** L'usage de tout autre bloc peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas en usage, le garder à l'écart d'articles tels qu'attaches trombones, pièces de monnaie, clous, vis et autres petits objets métalliques risquant d'établir le contact entre les deux bornes.** La mise en court-circuit des bornes de piles peut causer des étincelles, des brûlures ou un incendie.
- **En cas d'usage abusif, du liquide peut s'échapper des piles. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau. En cas d'éclaboussure dans les yeux consulter un médecin.** Le liquide s'échappant des piles peut causer des irritations ou des brûlures.
- **Apprendre à connaître produit. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de produit, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.

- **Ce dispositif électronique n'est pas infaillible.** Ne pas se fier uniquement à ce dispositif comme moyen de sécurité. Ce produit comprend un compartiment de rangement verrouillable pour une clé. Il n'offre toutefois pas une protection sans faille.
- **Ce produit ne doit pas être utilisé si le couvercle du compartiment des piles est ouvert.** Il s'agit d'un élément important de la capacité d'étanchéité du logement de l'produit. Lorsque le couvercle du compartiment des piles est ouvert, l'produit n'est pas « résistant à l'eau ».
- **Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Protection respiratoire. Porter un masque facial ou un masque anti-poussière si le travail produit de la poussière.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Protection auditive. Porter une protection auditive lors de l'utilisation prolongée.** Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.
- **Les produits fonctionnant sur piles n'ayant pas besoin d'être branchés sur une prise secteur, ils sont toujours en état de fonctionnement. Tenir compte des dangers possibles lorsque produit n'est pas en usage et lors du remplacement des piles.** Le respect de cette consigne réduira les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures graves.
- **Ne pas placer les produits sans fil ou leurs piles à proximité de flammes ou d'une source de chaleur.** Ceci réduira les risques d'explosion et de blessures.
- **Ne pas écraser, faire tomber ou endommager le bloc-piles. Ne jamais utiliser un bloc-piles ou un chargeur qui est tombé, a été écrasé, a reçu un choc violent ou a été endommagé de quelque façon que ce soit.** Une pile endommagée risque d'exploser. Éliminer immédiatement toute pile endommagée, selon une méthode appropriée.
- **Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse.** Pour réduire les risques de blessures graves, ne jamais utiliser un appareil sans fil, quel qu'il soit, en présence d'une flamme vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincer immédiatement les parties atteintes avec de l'eau.
- **Ne pas recharger un produit fonctionnant sur piles dans un endroit humide ou mouillé.** Le respect de cette règle réduira les risques de choc électrique.
- **Pour un résultat optimal, les piles de produits doivent être rechargées dans un local où la température est de 10 à 35 °C (50 à 95°F).** Ne pas ranger produit à l'extérieur ou dans un véhicule.
- **Si l'produit est utilisé de façon intensive ou sous des températures extrêmes, des fuites de pile peuvent se produire. En cas de contact du liquide avec la peau, rincer immédiatement la partie atteinte avec de l'eau savonneuse. En cas d'éclaboussure dans les yeux, les rincer à l'eau fraîche pendant au moins 10 minutes, puis contacter immédiatement un médecin.** Le respect de cette consigne réduira les risques de blessures graves.
- **Utiliser exclusivement des pièces identiques à celles d'origine pour les réparations. Se conformer aux instructions de la section Entretien de ce manuel.** L'usage de pièces non autorisées ou le non respect des instructions peut présenter des risques de choc électrique ou de blessures.
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire d'autres utilisateurs. Si cet produit est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER:	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.
	ATTENTION :	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
	ATTENTION :	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur produit. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser produit plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
	Symbole d'alerte de sécurité	Indique un risque de blessure potentiel.
V	Volts	Tension
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
min	Minutes	Temps
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1.
	Symbole de recyclage	Ce produit utilise les piles de lithium-ion. Les réglementations locales ou gouvernementales peuvent interdire de jeter les piles dans les ordures ménagères. Consulter les autorités locales compétentes pour les options de recyclage et/ou l'élimination.

CARACTÉRISTIQUES

FICHE TECHNIQUE

Tension4V DC

Taux de résistance à l'eau52*

*Taux d'étanchéité : Précise la protection environnementale dont profite le boîtier. Un taux d'étanchéité de 52 rend compte d'une protection contre les dépôts dangereux de poussière et résiste à la pulvérisation directe d'eau à des angles verticaux allant jusqu'à 15° (pluie légère et vent). Le taux de résistance à l'eau spécifié s'applique uniquement si le couvercle du port USB est fermé et si le couvercle du compartiment des piles est installé.

VEILLER À BIEN CONNAÎTRE BOÎTE À CLÉS À VERROU NUMÉRIQUE

Voir la figure 1, page 10.

La sécurité d'utilisation de ce produit exige la compréhension des informations apposées sur produit et contenues dans ce manuel d'utilisation. Avant d'utiliser ce produit, se familiariser avec toutes ses fonctions et règles de sécurité.

NOTE : La boîte à clés à verrou numérique constitue uniquement un compartiment de rangement verrouillable pour les clés. Elle ne protège pas complètement son contenu.

MODE « AUTOMATIC SHUTOFF/STANDBY » (ARRÊT AUTOMATIQUE/VEILLE)

Lorsqu'elle n'est pas utilisée, la boîte à clés à verrou numérique passe en mode veille, puis s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie de la pile.

CLÉS DE REMPLACEMENT

Deux clés de remplacement sont fournies pour opérer la boîte lorsque la pile est épuisée.

RÉGLAGES DES CODES

Plusieurs types de codes peuvent être saisis en fonction d'utilisations précises.

Code passe-partout : Permet d'ouvrir la boîte à clés pour effectuer d'autres fonctions.

Codes privés : Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 codes privés (codes d'invité).

Code ponctuel : Permet un accès ponctuel.

Code temporaire : Peut être programmée pour une période d'un (1) jour à 365 jours.

LOGEMENT MOULÉ SOUS PRESSION

La boîte à clés comprend un robuste logement moulé sous pression avec assez d'espace pour ranger jusqu'à trois clés (selon la taille des clés). Le logement résiste à l'eau et peut être utilisé dans divers environnements.

OPTIONS DE MONTAGE

L'anneau de bouton de porte est conçu pour suspendre l'produit sur un bouton de porte standard afin d'entreposer les clés. Un support de montage mural pratique est inclus pour accrocher la boîte à clés à verrou numérique sur l'objet qui doit être sécurisé ou à proximité.

AFFICHAGE DU TEMPS ET SUIVI DES DONNÉES

Le grand afficheur ACL permet d'enregistrer la date et l'heure, en plus de permettre à l'utilisateur de visualiser les détails des dix codes les plus récents.

ASSEMBLAGE

DÉBALLAGE

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir l'produit et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas complètement assemblé ou si des pièces semblent manquantes ou endommagées. Le fait d'utiliser un produit assemblé de façon inadéquate ou incomplète peut entraîner des blessures graves.

- Examiner soigneusement l'produit pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'produit et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

LISTE DE CONTRÔLE D'EXPÉDITION

Boîte à clés à verrou numérique

Clés de remplacement (2)

Support de montage et quincaillerie

Manuel d'utilisation

NOTE: Après avoir déballé les clés de remplacement, consigner leurs numéros d'identification et les conserver dans un endroit accessible. Si les clés d'origine sont perdues, il est possible de commander des clés de remplacement.

AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Toute altération ou modification est un mauvais usage et pourrait entraîner des dommages matériels ou nuire au bon fonctionnement du produit.

UTILISATION

AVERTISSEMENT :

Ne pas laisser la familiarité avec produits faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de l'produit au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'produit n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT :

Les produits et accessoires disponibles actuellement pour ce produit sont listés ci-dessus. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des dommages matériels ou nuire au bon fonctionnement du produit.

INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE

Voir la figure 2, page 10.

Un support de montage mural pratique est inclus pour accrocher la boîte à clés à verrou numérique et entreposer les clés sur l'objet qui doit être sécurisé ou à proximité.

Une fois que la boîte à clés est installée et fixée sur le support de montage, il est impossible d'accéder aux vis du support de montage sans retirer l'unité.

- Choisir un endroit approprié et solide pour accrocher la boîte à clés avant d'installer le support de montage. Cela contribuera à réduire la possibilité d'une défaillance mécanique.
- Au moment de choisir un endroit pour installer le support de montage, s'assurer d'avoir suffisamment d'espace pour opérer la boîte à clés à verrou et pour ouvrir son compartiment à clés. Il ne doit y avoir aucun câblage derrière l'endroit où les trous des supports de montage seront percés.
- Prendre le support comme guide, marquer l'emplacement des deux trous destinés aux vis incluses et percer les trous.
- Si le support de montage doit être installé dans une cloison sèche, il est possible d'utiliser les ancrages pour cloisons sèches inclus.
- Insérer les vis dans les trous et les serrer afin de fixer le support de montage.
- Installer et fixer la boîte à clés.

OUVRIRE ET FERMER L'ANNEAU DE BOUTON DE PORTE

Voir les figures 2 et 3, page 10.

La boîte à clés est conçue pour s'accrocher sur un bouton de porte standard ou sur le support de montage inclus.

- Entrer l'un des codes programmés, appuyer sur le bouton de dégagement de la porte et appuyer sur « **OPEN** » (OUVRIR) pour ouvrir la porte de la boîte à clés.
- Une fois la porte de la boîte à clés ouverte, tenir l'unité et tirer fermement cette porte vers le bas. L'anneau de bouton de porte situé sur le dessus de l'unité se détachera.

- Pour verrouiller l'anneau du bouton de porte, pousser l'extrémité libre dans l'unité jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.

NOTE : L'anneau de bouton de porte peut seulement être verrouillée tandis que la porte principale est ouverte.

AVERTISSEMENT :

Toujours retirer la pile de le produits de pile au moment d'assembler des pièces, d'effectuer des réglages et de procéder au nettoyage, ou lorsque l'produit n'est pas utilisé. Le fait de retirer la pile permet d'empêcher un démarrage accidentel pouvant entraîner des blessures graves.

POUR INSTALLER ET RETIRER LE BLOC-PILES

Voir les figures 4 - 7, page 11.

Pour installer le bloc-piles :

- Pour ouvrir la porte de la boîte à clés, insérer une clé de remplacement dans le verrou situé sur le côté de la boîte à clés, appuyer sur le bouton de dégagement de la porte et le tenir enfoncé et tourner la clé.
- Le compartiment de rangement des clés est situé du côté droit du tiroir à clés. Le compartiment des piles se trouve du côté gauche du tiroir.
- Pour ouvrir la porte du compartiment des piles, pousser l'ergot dans le sens indiqué par la flèche **OPEN**.
- Insérer le bloc-piles dans la direction indiquée. S'assurer que la nervure du bloc-piles est alignée avec la rainure du compartiment des piles.
- Fermer le compartiment des piles et pousser l'ergot pouscier vers la droite pour le fermer.
- Appuyer sur la porte du rangement des clés pour la fermer et la verrouiller.
- Une fois le bloc-piles installé, il est possible de programmer des codes dans l'unité.
- Ne pas tenter d'utiliser ce produit si le couvercle du compartiment des piles n'est pas fixé solidement.

Pour retirer le bloc-piles :

- Entrer l'un des codes programmés, appuyer sur le bouton de dégagement de la porte et appuyer sur « **OPEN** » (OUVRIR) pour ouvrir la porte de la boîte à clés. Il est également possible d'insérer une clé de remplacement dans le verrou situé sur le côté de la boîte à clés, d'appuyer sur le bouton de dégagement de la porte et le tenir enfoncé et de tourner la clé pour ouvrir la porte.
- Appuyer sur l'ergot pour ouvrir la porte du compartiment des piles.
- Retirer le bloc-piles.

NOTE : Si le bloc-piles est retiré, les codes seront conservés en mémoire.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Voir la figure 8, page 11.

Lorsqu'un bloc-piles est inséré, l'afficheur passe en mode « Time and Date Set » (Réglage de l'heure et de la date). Tous les chiffres clignotent deux fois, puis le segment « Hour » (Heure) se met à clignoter.

NOTE : Après que l'heure ait été réglée, les segments « minutes », « année », « mois » et « date » se mettent également à clignoter lorsqu'ils sont prêts pour la programmation.

UTILISATION

Pour programmer l'heure et la date :

- Appuyer sur la touche [#▲] ou [▼*] pour faire défiler les chiffres (vers l'avant ou l'arrière) de manière à afficher l'heure désirée, ou saisir les chiffres à l'aide du clavier.
 - Appuyer sur le bouton « OPEN » pour régler l'heure.
 - Faire défiler les chiffres (vers l'avant ou l'arrière) de manière à afficher les minutes désirées, ou saisir les chiffres à l'aide du clavier.
 - Appuyer sur le bouton « OPEN » pour régler les minutes.
 - Répéter ces étapes pour régler l'année, le mois et le jour.
- NOTE :** Pour retourner au segment précédent, appuyer sur le bouton « OPEN » et le tenir enfoncé pendant deux secondes.

POUR MODIFIER LE CODE PASSE-PARTOUT

Voir la figure 9, page 11.

Après avoir réglé l'heure et la date, régler le code passe-partout personnel. Le code passe-partout permet à l'utilisateur d'accéder à toutes les caractéristiques de la boîte à clés et d'utiliser toutes ses fonctions. Le code est réglé en usine à [0] et doit être modifié avant d'effectuer d'autres opérations.

NOTE : Il est nécessaire de choisir un code passe-partout unique. Il ne peut être le même qu'un autre code.

- Appuyer sur la touche [0] (ou le code passe-partout actuel).
- Appuyer sur la clé [#▲] et la relâcher rapidement. Le code clignote et six tirets s'affichent.
- Entrer un nouveau code passe-partout de quatre à six chiffres. Chacun des chiffres apparaît sur l'afficheur DÉL au moment d'être saisi.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée pendant trois secondes.
- L'indication « SET » (Réglage) apparaît sur l'afficheur, indiquant que le code passe-partout a été réinitialisé correctement.
- Le mot [EXIT] (SORTIE) s'affiche.
- Attendre que le temps s'écoule, il est maintenant possible de programmer d'autres codes.
- Si le code passe-partout est oublié, utiliser la clé de remplacement pour ouvrir l'unité. Puis, appuyer simultanément sur les touches [#▲] et [▼*]. Le code passe-partout est réinitialisé à [0]. Il est alors possible de le réinitialiser en un code de votre choix.

RÉGLAGE DES CODES PRIVÉS

Voir la figure 10, page 11.

- Entrer le code passe-partout.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le mot [EXIT] (SORTIE) s'affiche.
- Faire défiler les dix types de cases de codes privés disponibles [PRIV] à l'aide des touches [#▲] ou [▼*]. Arrêter le défilement à l'espace désiré.
- Un code s'affiche ou le mot [PRIV] qui annonce un espace vide.

Pour entrer un nouveau code dans un espace de code vide :

- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que six tirets s'affichent.
- Entrer un code de 4 à 6 chiffres.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le nouveau code clignote.

Pour supprimer un code existant et en entrer un nouveau :

- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le code existant clignote et que le mot [DELETE] (SUPPRIMER) s'affiche.
- Attendre deux secondes pour que des tirets s'affichent. L'utilisateur peut alors entrer un nouveau code.

Pour supprimer un code existant ou en entrer un nouveau, consulter la section intitulée « Réglages de codes privés ».

NOTE : Après avoir terminé le réglage des codes, appuyer sur les touches [#▲] ou [▼*] pour défiler jusqu'à l'espace [EXIT] (SORTIE). Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'au moment de retourner à l'écran principal, ou laisser l'unité écouler son temps.

RÉGLAGE DES CODES TEMPORAIRES

Voir la figure 11, page 11.

- Entrer le code passe-partout.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le mot [EXIT] (SORTIE) s'affiche.
- Appuyer sur la touche [#▲] ou [▼*], sélectionner emplacement des codes temporaires comme illustré la figure 11.
- Un code s'affiche ou le mot [TEMP]. Pour supprimer un code existant ou en entrer un nouveau, consulter la section intitulée « Réglages de codes privés ».
- Le code clignote deux fois; il est alors nécessaire de choisir une durée d'application en jours.
- Entrer la durée d'application du code temporaire en jours (de 1 à 365).
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le nouveau code clignote.

RÉGLAGE DES CODES PONCTUEL

Voir la figure 12, page 11.

- Entrer le code passe-partout.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le mot [EXIT] (SORTIE) s'affiche.
- Appuyer sur la touche [#▲] ou [▼*], sélectionner emplacement des codes temporaires comme illustré la figure 12.
- Un code s'affiche ou le mot [1-TIME]. Pour supprimer un code existant ou en entrer un nouveau, consulter la section intitulée « Réglages de codes privés ».
- Entrer un code composé de quatre à six chiffres.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le nouveau code clignote.

CONSEILS SUR LE RÉGLAGE DES CODES

Voir la figure 13 - 14, page 12.

- Pour retourner à l'écran principal, appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée pendant.
- Appuyer sur la touche [0] pour quitter le mode si vous désirez choisir un code différent ou retourner au menu.
- Si l'utilisateur n'appuie sur aucune touche pendant cinq secondes, l'afficheur retourne à son affichage par défaut.
- Si un message d'erreur [ERROR] apparaît, réessayer de programmer le code.
- Au moment de programmer un code, la touche [OPEN] sert de touche d'espacement arrière.

UTILISATION

SUPPRESSION OU MODIFICATION D'UN CODE

Voir la figure 15, page 12.

- Entrer le code passe-partout.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le mot [EXIT] (SORTIE) s'affiche.
- Sélectionner le code privé, temporaire ou ponctuel que vous désirez supprimer ou modifier.
- Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le code existant clignote et que le mot [DELETE] (SUPPRIMER) s'affiche.
- Attendre deux secondes pour que des tirets s'affichent.
- Entrer et enregistrer un nouveau code, au besoin, ou laisser l'espace de code vide.

SUPPRESSION DE TOUS LES CODES ENREGISTRÉS

Voir la figure 16, page 13.

- Entrer le code passe-partout.
 - Appuyer sur la touche [#▲] et la tenir enfoncée jusqu'à ce que le mot [EXIT] (SORTIE) s'affiche.
 - Faire défiler le menu et sélectionner [^ADELETE].
 - Appuyer sur la touche [#▲] ce que le mot [DELETE] clignote.
- NOTE :** Cette opération ne permet pas de supprimer le code passe-partout.

RÉCUPÉRATION DE LA PÉRIODE D'ENTRÉE

Voir la figure 17, page 13.

Pour récupérer la période d'entrée du code passe-partout :

- Entrer le code passe-partout.
- Appuyer sur la touche [▼*]. L'afficheur montre l'heure et la date les plus récentes auxquelles le code passe-partout a été saisi.

Pour afficher les dix dernières saisies du code passe-partout :

- Quand l'affichage montre l'heure et la date les plus récentes auxquelles le code passe-partout a été saisi, appuyer sur la touche [▼*] et [#▲] pour faire défiler les périodes d'entrée.

Pour récupérer la dernière période d'entrée du code privé :

- Entrer le code privé que vous désirez.
- Appuyer sur la touche [▼*].
- L'afficheur montre l'heure et la date les plus récentes auxquelles le code privé a été saisi.

Pour afficher les dix dernières saisies du code privé :

- Appuyer sur la touche [▼*] de façon répétitive pour faire défiler les périodes d'entrée de la moins récente à la plus récente.

INDICATEUR DE FAIBLE NIVEAU DES PILES

Voir la figure 18, page 13.

- L'icône des piles indique le moment où la pile est chargée à plus de 50 %, à moins de 50 % et à moins de 20 %.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT :

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'produit.

AVERTISSEMENT :

Toujours porter une protection oculaire certifiée conforme à la norme ANSI Z87.1 lors de l'utilisation de produit. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

AVERTISSEMENT :

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

ENTREPOSAGE DE PRODUIT

Avant l'entreposage, toujours retirer le bloc-piles du compartiment à piles.

RETRAIT ET PRÉPARATION DU PILES POUR LE RECYCLAGE

AVERTISSEMENT :

Après avoir retiré les piles, couvrir ses bornes avec un ruban adhésif de qualité industrielle. Ne pas essayer de démonter ou détruire les piles, ni de retirer des composants quels qu'ils soient. Les piles épuisées doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne jamais toucher les deux bornes avec des objets en métal ou une partie du corps, car cela pourrait créer un court-circuit. Garder hors de la portée des enfants. Le non-respect de ces mises en garde peut résulter en un incendie et/ou des blessures graves.

NOTE : FIGURES (ILLUSTRATIONS) COMMENÇANT SUR 10 DE PAGE APRÈS LE SECTION ESPAGNOL.

ÍNDICE DE CONTENIDO

■ Introducción.....	2
■ Garantía	2
■ Instrucciones de seguridad importantes.....	3-4
■ Símbolos.....	5
■ Características.....	6
■ Armado	7
■ Funcionamiento	7-9
■ Mantenimiento.....	9
■ Figura numeras (ilustraciones).....	10-12
■ Pedidos de piezas / Servicio	Pág. posterior

INTRODUCCIÓN

Este producto ofrece numerosas características para hacer más agradable y placentero su uso. En el diseño de este producto se ha conferido prioridad a la seguridad, el desempeño y la fiabilidad, por lo cual se facilita su manejo y mantenimiento.

GARANTÍA

POLÍTICA DE INTERCAMBIO DURANTE 90 DÍAS Y GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

POLÍTICA DE INTERCAMBIO DURANTE 90 DÍAS. Durante los primeros 90 días a partir de la fecha de compra de este producto, puede solicitar servicio bajo esta garantía o puede intercambiar el artículo devolviéndolo con el comprobante de compra y todo el equipo original empaquetado con el producto original al comerciante a quien se lo compró. El producto de reemplazo estará cubierta por la garantía limitada durante el resto del período de dos años a partir de la fecha de compra original.

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS. La garantía de este producto cubre todos los defectos de mano de obra y materiales durante dos años a partir de la fecha de compra. La garantía de cualquiera de los accesorios de este producto, sin incluir las baterías, se limita a 90 días a partir de la fecha de compra del accesorio. Para solicitar el servicio de la garantía, llame a Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor al 1-800-525-2579 a fin de obtener instrucciones para devoluciones bajo garantía. El producto debe empaquetarse de forma apropiada y devolverse con todo el equipo que se incluyó con el producto original. Cuando solicite el servicio de garantía, también deberá presentar el comprobante de compra que incluya la fecha de compra (por ejemplo, un recibo o una factura de venta). Los productos defectuosos devueltos dentro del período de garantía se repararán o reemplazarán -a nuestro criterio- dentro de los noventa (90) días o antes, sin cargo alguno. El costo de envío del producto a nuestras instalaciones corre por su cuenta. Esta garantía sólo cubre defectos que surjan del uso habitual y no se hace responsable del mal funcionamiento, las fallas o los defectos que resulten del uso indebido, el abuso, la negligencia, la alteración, la modificación o la reparación no autorizada. Se aplica solamente al comprador original en una venta minorista y no puede transferirse. One World Technologies, Inc. no otorga otras garantías, representaciones ni promesas respecto de la calidad o del desempeño de este producto además de las que se expresan específicamente en esta garantía. Todas las garantías implícitas otorgadas por leyes estatales, que incluyen garantías de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado, se limitan a dos años a partir de la fecha de compra. One World Technologies, Inc. no se hace responsable de daños directos, indirectos o accidentales. Algunos estados no permiten limitaciones con respecto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de los daños accidentales o resultantes, de modo que es posible que las limitaciones y exclusiones descritas anteriormente no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también puede gozar de otros derechos que varían según el estado.

CALIFORNIA - PROPUESTA DE LEY NÚM. 65

ADVERTENCIA:

Este producto puede contener sustancias químicas (por ejemplo, plomo) reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos y otras afecciones del aparato reproductor. **Lávese las manos después de utilizar el aparato.**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA - Lea todas las instrucciones.

Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones señaladas abajo puede causar descargas, incendios y lesiones serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** Un área de trabajo mal despejada o mal iluminada propicia accidentes.

- **No utilice el productos baterías en atmósferas explosivas, como las existentes alrededor de líquidos, gases y polvos inflamables.** El producto generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.

- **Cargue solamente con el cargador indicado.**

MODELO	PAQUETE DE BATERÍAS	CARGADOR
RP4310	AP4001	AP4700, AP4500

- **Permanezca alerta, preste atención a lo que esté haciendo y aplique el sentido común al utilizar productos baterías. No utilice la producto batería si está cansado o se encuentra bajo los efectos de alguna droga, alcohol o medicamento.** Un momento de inatención al utilizar una producto batería puede causar lesiones corporales serias.

- **No utilice la unidad al estar en una escalera o en un soporte inestable.** Una postura estable sobre una superficie sólida permite un mejor control de la producto batería en situaciones inesperadas.

- **Utilice el productos baterías adecuada para cada trabajo.** El producto adecuada efectúa mejor y de manera más segura el trabajo, si además se maneja a la velocidad para la que está diseñada.

- **Preste servicio a el productos baterías. Revise para ver si hay desalineación o atoramiento de piezas móviles, ruptura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la producto.** Si está dañada la producto batería, permita que la reparen antes de usarla. Numerosos accidentes son causados por productos baterías mal cuidadas.

- **Utilice el producto de conformidad con estas instrucciones y de la forma apropiada para cada una de dichas productos, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea por realizar.** Si se utiliza la producto para operaciones diferentes de las indicadas podría originar una situación peligrosa.

- **Sólo cargue el paquete de baterías con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo paquete de baterías puede significar un riesgo de incendio si se emplea con un paquete de baterías diferente.

- **Utilice las producto de baterías sólo con los paquetes de baterías específicamente indicados.** El empleo de paquetes de baterías diferentes puede presentar un riesgo de incendio.

- **Cuando no esté utilizándose el paquete de baterías, manténgalo lejos de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos y otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer conexión entre ambas terminales.** Establecer una conexión directa entre las dos terminales de las baterías puede causar quemaduras o incendios.

- **Si se maltratan las baterías, puede derramarse líquido de las mismas; evite todo contacto con éste. En caso de contacto, lávese con agua. Si el líquido llega a tocar los ojos, además busque atención médica.** El líquido de las baterías puede causar irritación y quemaduras.

- **Familiarícese con su producto batería. Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda sus usos y limitaciones, así como los posibles peligros específicos de esta producto batería.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga batería, incendio o lesión seria.

- **Este producto es una unidad electrónica y puede tener un malfuncionamiento.** No confíe solamente en esta unidad como su único medio de seguridad. Este producto es un dispositivo eléctrico y puede fallar. Este producto ofrece un lugar de almacenamiento bloqueable para una llave. No ofrecerá protección extrema para la llave.

- **Este producto no debe utilizarse con la puerta de la batería abierta.** La puerta de la batería es una pieza importante en la capacidad de sellado del alojamiento de la producto contra la intemperie. Si no se cierra la puerta de la batería, la producto no será “resistente al agua”.

- **Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.

- **Protéjase los pulmones. Use una careta o mascarilla contra el polvo si la operación genera mucho polvo.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.

- **Protéjase los oídos. Durante períodos prolongados de utilización del producto, póngase protección para los oídos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.

- **No se necesita conectar a una toma de corriente las productos de baterías; por lo tanto, siempre están en condiciones de funcionamiento. Esté consciente de los posibles peligros cuando no esté usando la producto de baterías o cuando esté cambiando**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

los accesorios de la misma. Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga batería, incendio o lesión corporal seria.

- **No coloque productos de baterías ni las baterías mismas cerca del fuego o del calor.** De esta manera se reduce el riesgo de explosiones y de lesiones.
- **No aplaste, deje caer o dañe de baterías. Nunca utilice una batería o cargador que se ha caído, aplastado, recibido un golpe contundente o ha sido dañado(a) de alguna manera.** Las baterías dañadas pueden sufrir explosiones. Deseche de inmediato toda pila que haya sufrido una caída o cualquier daño.
- **Las baterías pueden explotar en presencia de fuentes de inflamación, como los pilotos de gas.** Para reducir el riesgo de lesiones serias, nunca use un producto inalámbrico en presencia de llamas expuestas. La explosión de una pila puede lanzar fragmentos y compuestos químicos. Si ha quedado expuesto a la explosión de una pila, lávese de inmediato con agua.
- **No cargue el producto baterías en lugares mojados o húmedos.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

- **Para obtener resultados óptimos, debe cargar la producto de baterías en un lugar donde la temperatura esté entre 10 y 35 °C (entre 50 y 94 °F).** No guarde la producto a la intemperie ni en el interior de vehículos.
- **En condiciones extremas de uso o temperatura las baterías pueden emanar líquido. Si el líquido llega a tocarle la piel, lávese de inmediato con agua y jabón. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia por lo menos 10 minutos, y después busque de inmediato atención médica.** Con el cumplimiento de esta regla se reduce el riesgo de lesiones corporales serias.
- **Al dar servicio el productos baterías, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección Mantenimiento de este manual.** El empleo de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede significar un riesgo de descarga eléctrica o de lesiones.
- **Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien esta producto, facilítele también las instrucciones.

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras de señalización y sus significados tienen el objeto de explicar los niveles de riesgo relacionados con este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones serias.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves.
	PRECAUCIÓN:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que puede producir daños materiales.

Es posible que se empleen en este producto algunos de los siguientes símbolos. Le suplicamos estudiarlos y aprender su significado. Una correcta interpretación de estos símbolos le permitirá utilizar mejor y de manera más segura el producto.

SÍMBOLO	NOMBRE	DENOMINACIÓN/EXPLICACIÓN
	Alerta de seguridad	Indica un peligro posible de lesiones personales.
V	Volts	Voltaje
Hz	Hertz	Frecuencia (ciclos por segundo)
min	Minutos	Tiempo
—	Corriente continua	Tipo o característica de corriente
	Lea el manual del operador	Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el manual del operador antes de usar este producto.
	Protección ocular	Siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1.
	Símbolo de reciclado	Este producto contiene baterías de iones de litio. Es posible que algunas leyes municipales, estatales o federales prohíban desechar las baterías en la basura normal. Consulte a las autoridades reguladoras de desechos para obtener información en relación con las alternativas de reciclado y desecho disponibles.

CARACTERÍSTICAS

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Voltaje.....4V DC

Clasificación de resistencia al agua52*

*Clasificación IP: Especifica la protección ambiental que ofrece el alojamiento. La clasificación IP de 52 indica que la unidad está protegida contra depósitos de polvo dañinos de suciedad y Protección contra el rocío de agua directo de hasta 15° en dirección vertical (lluvia ligera y viento). La clasificación de resistencia al agua se aplica únicamente cuando la cubierta del puerto USB está cerrada y la tapa de la batería está instalada.

FAMILIARÍCESE CON CAJA CON CERRADURA DIGITAL PARA LLAVES

Vea la figura 1, página 10.

Para usar este producto con la debida seguridad se debe comprender la información indicada en la producto misma y en este manual. Antes de usar este producto, familiarícese con todas las características de funcionamiento y normas de seguridad del mismo.

NOTA: La caja digital para llaves es solo un compartimiento de seguridad para guardar la llave. No brinda una protección completa del contenido.

APAGADO AUTOMÁTICO/MODO DE ESPERA

Cuando no está en uso, su caja con cerradura para llaves inicia el modo de espera; luego, se apaga automáticamente para ahorrar la energía de la batería.

LLAVES AUXILIARES

Se proporcionan dos llaves auxiliares para la operación manual de la unidad cuando la batería esté descargada.

CONFIGURACIONES DE CÓDIGOS

Se pueden configurar varios tipos de códigos para usos específicos.

Código Maestro: Permite abrir la caja con cerradura de manera que se puedan realizar otras funciones.

Códigos Privados: Se pueden ingresar hasta 10 códigos privados (invitación).

Código por Única Vez: Solo puede ingresarse una sola vez.

Código Temporal: Puede configurarse para un período de entre uno (1) y 365 días.

ALOJAMIENTO FUNDIDO A PRESIÓN

Su caja con cerradura para llaves cuenta con un resistente alojamiento fundido a presión con espacio para guardar hasta tres llaves (según el tamaño de las llaves). El alojamiento es resistente al agua, lo que permite su uso en diversos entornos.

OPCIONES DE MONTAJE

El gancho para perilla de la puerta está diseñado para que cuelgue de una perilla de puerta estándar a fin de guardar las llaves. Se incluye un práctico soporte de montaje para pared para colgar su caja con cerradura para llaves en el artículo que quiere asegurar o cerca de este.

PANTALLA DE TIEMPO Y REGISTRO DE INGRESOS

La gran pantalla de cristal líquido guarda la información de fecha y hora, y permite al usuario ver el detalle de los últimos diez códigos ingresados.

ARMADO

DESEMPAQUETADO

Embarcamos este producto completamente armado.

- Extraiga cuidadosamente de la caja el producto y los accesorios. Asegúrese de que estén presentes todos los artículos enumerados en la lista de empaquetado.



ADVERTENCIA:

No use este producto si no está totalmente ensamblado o si alguna pieza falta o está dañada. Si utiliza un producto que no se encuentra ensamblado de forma correcta y completa, puede sufrir lesiones graves.

- Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya sufrido ninguna rotura o daño durante el transporte.
- No deseche el material de empaquetado sin haber inspeccionado cuidadosamente el producto y haberla utilizado satisfactoriamente.
- Si hay piezas dañadas o faltantes, le suplicamos llamar al 1-800-525-2579, donde le brindaremos asistencia.

LISTA DE EMPAQUETADO

Caja con cerradura digital para llaves

Llaves auxiliares (2)

Soporte de montaje y herrajes

Manual del operador

NOTA: Luego de desempaquetar las llaves de respaldo, anote los números de identificación de la llave y guárdelos en un lugar de fácil acceso. Si las llaves originales se pierden, se pueden solicitar las llaves de repuesto.



ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. Cualquier alteración o modificación constituye maltrato y puede causar daños a los bienes o el mal funcionamiento del producto.

FUNCIONAMIENTO

ADVERTENCIA:

No permita que su familiarización con los productos lo vuelva descuidado. Tenga presente que un descuido de un instante es suficiente para causar una lesión grave.

ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de baterías de la producto antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice.

ADVERTENCIA:

Los productos de baterías siempre están en condiciones de funcionamiento. Por lo tanto, siempre debe estar asegurado el interruptor cuando no esté usándose o el operador lo lleve por un lado.

INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE

Vea la figura 2, página 10.

A convenient wall mount bracket is included for hanging. Se incluye un práctico soporte de montaje para pared para colgar su caja con cerradura para llaves y para guardar las llaves en el artículo que quiera asegurar o cerca de este.

Una vez instalada y asegurada la caja con cerradura para llaves en el soporte de montaje, no se puede tener acceso a los tornillos del soporte de montaje sin desmontar la unidad.

- Seleccione una ubicación apropiada y resistente para colgar la caja para llaves antes de instalar el soporte de montaje. Esto permitirá disminuir la posibilidad de fallas mecánicas.
- Cuando seleccione una ubicación para instalar el soporte de montaje, asegúrese de que haya espacio suficiente para abrir la puerta de la llave y hacer funcionar la caja con cerradura para llaves. No debe haber cableado detrás de la ubicación donde taladre los agujeros para instalar el soporte de montaje.
- Use el soporte como guía y marque la ubicación de los dos agujeros para los tornillos incluidos y taladre los agujeros.
- Si el montaje se realiza en un panel de yeso, se recomienda usar los anclajes para paneles de yeso incluidos.
- Introduzca los tornillos en los agujeros y apriételes para asegurar el soporte de montaje.
- Instale y asegure la caja con cerradura para llaves.

PARA ABRIR/CERRAR EL GANCHO PARA PERILLA DE LA PUERTA

Vea las figuras 2 y 3, página 10.

Su caja con cerradura para llaves está diseñada para colgar en una perilla de puerta estándar o en el soporte de montaje incluido.

- Ingrese cualquiera de los códigos guardados, oprima el botón de liberación de la puerta y oprima OPEN (abrir) para abrir la puerta de la llave.
- Con la puerta de la llave abierta, sostenga la unidad y

tire de la puerta firmemente hacia abajo. Se liberará el gancho para perilla de la puerta que se encuentra en la parte superior de la unidad.

- Para trabar el gancho para perilla de la puerta, empuje el extremo libre hacia adentro de la unidad hasta escuchar un chasquido que indique que está en su lugar.

NOTA: El lazo de la perilla de la puerta puede solamente ser bloqueado mientras que la puerta dominante está abierta.

ADVERTENCIA:

Retire siempre el paquete de producto de la batería antes de instalar las piezas, realizar ajustes, limpiarla o cuando no la utilice. Retirar el paquete de baterías evitará que la unidad se accione accidentalmente y provoque lesiones graves.

PARA INSTALAR/RETIRAR LA BATERÍA

Vea las figuras 4 - 7, página 11.

Para instalar la batería:

- Para abrir la puerta de la llave, introduzca una llave auxiliar en la cerradura que se encuentra a un lado de la caja con cerradura para llaves, oprima y no suelte el botón de liberación de la puerta y gírela la llave.
- El compartimiento para guardar llaves se encuentra en el lado derecho del cajón de llaves. El compartimiento de la batería se encuentra en el lado izquierdo.
- Para abrir la puerta de la batería, empuje la lengüeta en la dirección indicada con la flecha **OPEN** (abrir).
- Introduzca la batería en la dirección que se muestra. Asegúrese de que la costilla realizada sobre la batería quede alineada con la ranura del compartimiento.
- Cierre la puerta de la batería y empuje la lengüeta hacia la derecha para cerrarla.
- Empuje la puerta de la llave para cerrarla y trabarla.
- Con la batería instalada, la unidad se encuentra lista para configurar los códigos.
- No intente usar este producto si la tapa de la batería no está firmemente cerrada.

Para retirar la batería:

- Ingrese cualquiera de los códigos guardados, oprima el botón de liberación de la puerta y oprima OPEN (abrir) para abrir la puerta de la llave. También puede insertar una llave de respaldo en la cerradura del costado de la caja con cerradura para llaves. Oprima y no suelte el botón de liberación de la puerta y gire la llave para abrir la puerta.
- Empuje la lengüeta para abrir la puerta de la batería.
- Retire la batería.

NOTA: Si se retira la batería, los códigos quedarán retenidos en la memoria.

CONFIGURACIÓN DE LA HORA Y LA FECHA

Vea la figura 8, página 11.

Cuando se introduce una batería, la pantalla inicia el modo de configuración de hora y fecha. Todos los dígitos titilarán dos veces y, luego, titilará el segmento de la hora.

NOTA: Una vez configurada la hora, titilarán también las secciones de los minutos, el año, el mes y la fecha cuando estén listos para ser configurados.

FUNCIONAMIENTO

Para configurar la hora y la fecha:

- Oprima la tecla [#▲] o [▼*] para desplazarse hacia atrás o hacia adelante hasta llegar a la hora que desea configurar. O ingrese los números usando el teclado.
- Oprima **OPEN** (abrir) para configurar la hora.
- Desplácese hacia atrás o hacia adelante para elegir los minutos que desee configurar; ingrese los números usando el teclado.
- Oprima **OPEN** (abrir) para configurar los minutos.
- Repita estos pasos para configurar el año, el mes y el día.
NOTA: Para volver a un segmento anterior, oprima y no suelte la tecla OPEN (abrir) durante 2 segundos.

PARA CAMBIAR EL CÓDIGO MAESTRO

Vea la figura 9, página 11.

Después de configurar la hora y la fecha, configure su propio Código Maestro. El Código Maestro le permite tener acceso a las características y llevar a cabo las funciones de la caja con cerradura para llaves. Está configurado de fábrica en [0] y debe cambiarse antes de efectuar otras operaciones.

NOTA: Debe elegir un código maestro único. No puede ser igual a ningún otro código.

- Oprima [0] (o el Código maestro existente).
- Presione la tecla y suéltela rápidamente [#▲]. El código parpadeará y aparecerán seis guiones.
- Ingrese un nuevo código maestro de entre 4 y 6 dígitos. Cada dígito se mostrará en la pantalla de diodos luminiscentes a medida que se ingrese.
- Presione y sostenga [#▲] durante 3 segundos.
- [SET] (configurado) aparecerá en la pantalla para indicar que ha vuelto a configurar el Código Maestro correctamente.
- Aparecerá la palabra [EXIT] (SALIDA).
- Cuando la unidad se apague, ahora puede configurar otros códigos.

NOTA: Si olvida su Código Maestro, use la llave auxiliar para abrir la unidad. Luego, oprima [#▲] [▼*] al mismo tiempo. El Código Maestro se configurará nuevamente en [0]. Entonces, podrá volver a configurarlo con un código a su elección.

CÓMO CONFIGURAR CÓDIGOS PRIVADOS

Vea la figura 10, página 11.

- Ingrese el Código Maestro.
- Presione y sostenga [#] hasta que aparezca la palabra [EXIT] (SALIDA).
- Desplácese a cualquiera de las diez posiciones para Código Privado [PRIV] usando las teclas [#▲] o [▼*]. Deténgase en la ranura que desee usar.
- Verá un código existente o bien la palabra [PRIV], que es una ranura en blanco.

Para ingresar un código nuevo en una ranura de código en blanco:

- Presione y sostenga [#▲] hasta que aparezcan seis guiones.
- Ingrese un código de 4 a 6 dígitos.
- Presione y sostenga [#▲] hasta que parpadee el código nuevo.

Para eliminar un código existente e ingresar uno nuevo:

- Presione y sostenga [#▲] hasta que parpadee el código existente y aparezca la palabra [DELETE] (BORRAR).

- Espere dos segundos y volverá a ver los guiones. Ahora puede ingresar un código nuevo.

Para eliminar un código existente y/o ingresar uno nuevo, consulte CONFIGURACION DE CODIGOS PRIVADOS.

NOTA: Los Códigos por Única Vez y los Códigos Temporales DEBEN ser diferentes de los códigos ingresados como Código Maestro o Códigos Privados.

PARA CONFIGURAR UN CÓDIGO TEMPORAL

Vea la figura 11, página 11.

- Ingrese el Código Maestro.
- Presione y sostenga [#] hasta que aparezca la palabra [EXIT] (SALIDA).
- Usando las teclas [#▲] o [▼*] pour défilér jusqu'à l'espace temporal como se muestra en la figura 11.
- Verá un código existente o bien la palabra [TEMP]. Para eliminar un código existente y/o ingresar uno nuevo, consulte CONFIGURACION DE CODIGOS PRIVADOS.
- El código ingresado titilará dos veces, y se le solicitará que ingrese una cantidad de días.
- Ingrese una cantidad de días (de 1 a 365) para el período de tiempo deseado para el Código Temporal.
- Presione y sostenga [#▲] hasta que parpadee el código nuevo.

CONSEJOS PARA CONFIGURAR ÚNICA VEZ

Vea la figura 12, página 11.

- Ingrese el Código Maestro.
- Presione y sostenga [#] hasta que aparezca la palabra [EXIT] (SALIDA).
- Usando las teclas [#▲] o [▼*] pour défilér jusqu'à l'espace Única Vez como se muestra en la figura 12.
- Verá un código existente o bien la palabra [1-TIME]. Para eliminar un código existente y/o ingresar uno nuevo, consulte CONFIGURACION DE CODIGOS PRIVADOS.
- Ingrese un código de entre 4 y 6 dígitos.
- Presione y sostenga [#▲] hasta que parpadee el código nuevo.

CONSEJOS PARA CONFIGURAR LOS CÓDIGOS

Vea las figuras 13-14, página 12.

- Para volver a la pantalla principal, oprima y no suelte la tecla [#▲].
- Oprima [0] para salir si desea elegir una configuración de código diferente o volver a un menú.
- Si no realizó una pulsación de tecla después de 5 segundos, la pantalla volverá al código predeterminado.
- Si aparece el mensaje [ERROR], intente configurar el código nuevamente.
- Al configurar un código, la tecla [OPEN] (abrir) sirve como tecla de retroceso.

CÓMO BORRAR O CAMBIAR UN CÓDIGO

Vea la figura 15, página 12.

- Ingrese el Código Maestro.
- Presione y sostenga [#▲] hasta que aparezca la palabra [EXIT] (SALIDA).

FUNCIONAMIENTO

- Seleccione el código Privado, Temporal, o Por única vez que desea borrar o cambiar.
- Presione y sostenga [#▲] hasta que parpadee el código existente y aparezca la palabra [DELETE] (BORRAR).
- Espere dos segundos y volverá a ver los guiones.
- Ingrese y guarde un código nuevo, si lo desea, o deje la ranura del código en blanco.

CÓMO BORRAR TODOS LOS CÓDIGOS GUARDADOS

Vea la figura 16, página 12.

- Ingrese el Código Maestro.
- Presione y sostenga [#▲] hasta que aparezca la palabra [EXIT] (SALIDA).
- Desplácese a través del menú y seleccione [^{AL}DELETE] (borrar).
- Presione y sostenga hasta que aparezca la palabra [DELETE] (borrar) parpadeará.

NOTE: Esta operación no borra el código maestro.

RECUPERACIÓN DE LA HORA DE INGRESO

Vea la figura 17 página 12.

Para recuperar la hora de ingreso del Código Maestro:

- Ingrese el Código Maestro.

- Oprima [▼*]. La pantalla mostrará la fecha y hora de ingreso más recientes del Código Maestro.

Para ver los últimos 10 ingresos del Código Maestro:

- Oprima [▼*] repetidas veces para desplazarse desde los ingresos más recientes hasta los más antiguos.

Para recuperar la hora de ingreso del último Código Privado:

- Ingrese un Código Privado.
- Oprima [▼*].
- La pantalla mostrará la fecha y la hora de ingreso más recientes del código privado que ingresó.

Para ver los últimos 10 ingresos de Código Privado:

- Oprima [▼*] y [#▲] repetidas veces para desplazarse desde los ingresos más recientes hasta los más antiguos.

INDICADOR DE BATERÍA BAJA

Vea la figura 18, página 12.

- El ícono de la batería indica cuándo la batería está cargada en más del 50%, menos del 50% y menos del 20%.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA:

Al dar servicio a la unidad, sólo utilice piezas de repuesto idénticas. El empleo de piezas diferentes puede causar un peligro o dañar el producto.

ADVERTENCIA:

Cuando utilice este producto, siempre póngase protección ocular con la marca de cumplimiento de la norma ANSI Z87.1. Si la operación genera mucho polvo, también póngase una mascarilla contra el polvo.

MANTENIMIENTO GENERAL

Evite el empleo de solventes al limpiar piezas de plástico. La mayoría de los plásticos son susceptibles a diferentes tipos de solventes comerciales y pueden resultar dañados. Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

ADVERTENCIA:

No permita en ningún momento que fluidos para frenos, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., lleguen a tocar las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual a su vez puede producir lesiones corporales serias.

PRODUCT ALMACENAMIENTO

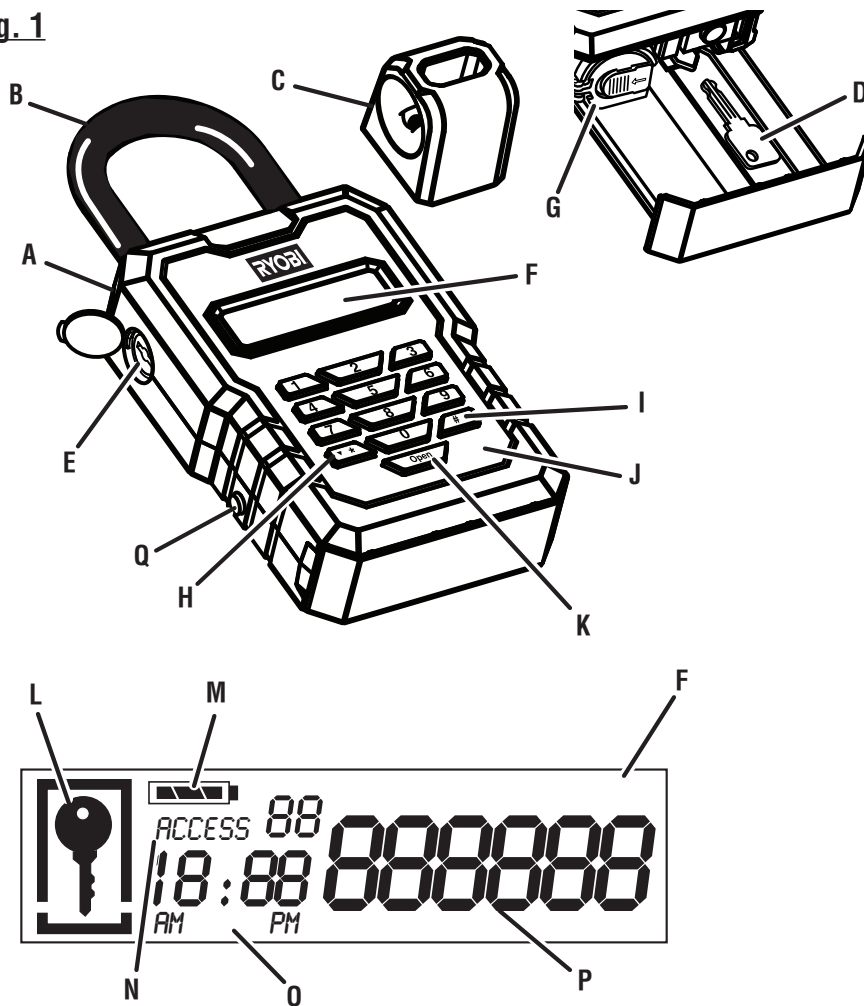
Antes de almacenar, quite siempre el paquete de baterías del compartimiento de baterías.

REMOCIÓN Y PREPARACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍAS PARA EL RECICLADO

ADVERTENCIA:

Al retirar el paquete de baterías, cubra las terminales del mismo con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desarmar el paquete de baterías, ni de desmontar ninguno de sus componentes. Las baterías deben reciclarse o desecharse debidamente. Asimismo, nunca toque ambas terminales con objetos metálicos y partes del cuerpo, ya que puede producirse un corto circuito. Manténgase fuera del alcance de los niños. La inobservancia de estas advertencias puede causar incendios y lesiones corporales serias.

Fig. 1

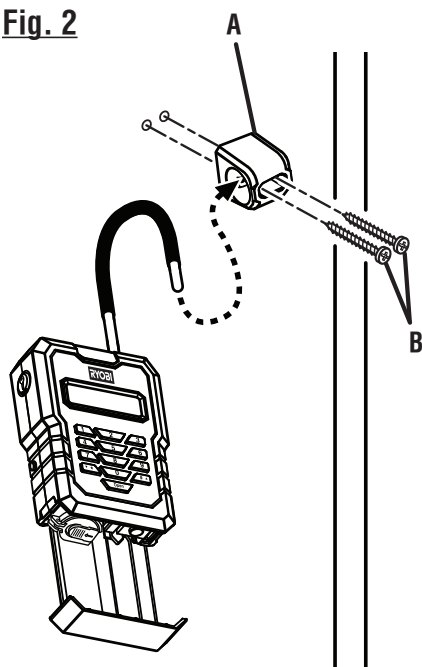


- A - Key box (boîte à clés, caja para llaves)
- B - Door knob loop (anneau de bouton de porte, gancho para perilla de la puerta)
- C - Mounting bracket (support de montage, soporte de montaje)
- D - Key storage compartment (compartiment de rangement des clés, compartimiento para guardar llaves)
- E - Key slot (fente de clé, ranura para llaves)
- F - LCD display (afficheur ACL, pantalla de cristal líquido)
- G - Battery compartment (compartiment des piles, compartimiento de la batería)

Function keys (touches de fonctions, teclas de funciones)

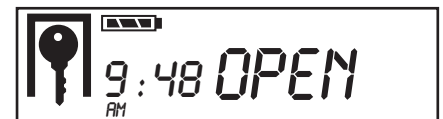
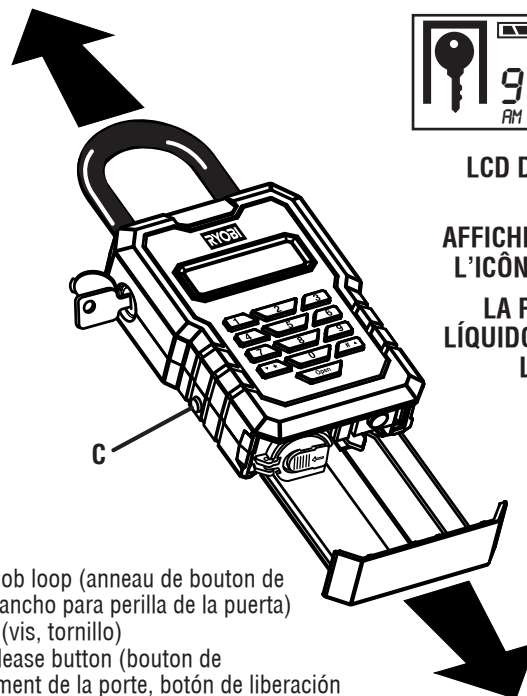
- H - ▼* Scrolling(défilement, desplazamiento)
- I - #▲ Scrolling and setting code (défilement et réglage des codes, desplazamiento y configuración de códigos)
- J - Numbered keypad (1- 0) [clavier numéroté (1 à 0), teclado numérico (1- 0)]
- K - OPEN key [touche « OPEN » (ouvrir), tecla OPEN (abrir)]
- L - Key door icon (icône « porte du compartiment à clés, ícono de la puerta de la llave)
- M - Battery charge indicator (indicateur de charge des piles, indicador de carga de la batería)
- N - Code access/type (master, private, one-time, temporary)[code d'accès/type de code (passe-partout, privé, ponctuel, temporaire), acceso/tipo de código (maestro, privado, por única vez, temporal)]
- O - Hour/minute (heure/minute, hora/minuto)
- P - Code display (affichage du code, pantalla de código)
- Q - Door release button (bouton de dégagement de la porte, botón de liberación de la puerta)

Fig. 2



- A - Mounting bracket (support de montage, soporte de montaje)
- B - Screws (vis, tornillo)

Fig. 3



LCD DISPLAY SHOWING THE KEY ICON OPEN

AFFICHEUR ACL INDICANT QUE L'ICÔNE « CLÉS » EST OUVERT

LA PANTALLA DE CRISTAL LÍQUIDO MUESTRA EL ÍCONO DE LA LLAVE ABIERTO

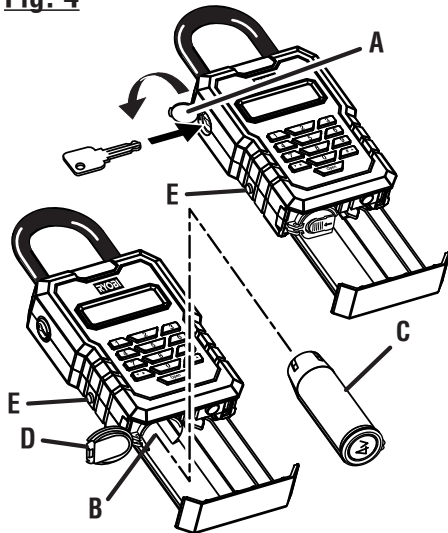
- A - Door knob loop (anneau de bouton de porte, gancho para perilla de la puerta)
- B - Screws (vis, tornillo)
- C - Door release button (bouton de dégagement de la porte, botón de liberación de la puerta)

PULL FIRMLY TO OPEN THE DOOR KNOB LOOP

TIRER FERMEMENT POUR OUVRIR L'ANNEAU DE BOUTON DE PORTE

TIRE FIRMEMENT PARA ABRIR EL GANCHO PARA PERILLA DE LA PUERTA

Fig. 4



- A - Key door (porte du compartiment à clés, puerta de la llave)
- B - Battery compartment (compartiment des piles, compartimiento de la batería)
- C - Battery pack (bloc-piles, paquete de baterías)
- D - Cap (capuchon, tapa)
- E - Door release button (bouton de dégagement de la porte, botón de liberación de la puerta)

Fig. 5

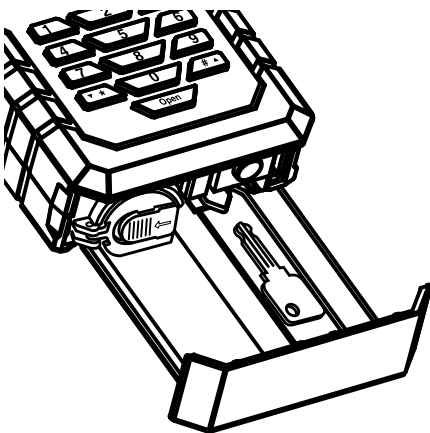


Fig. 6

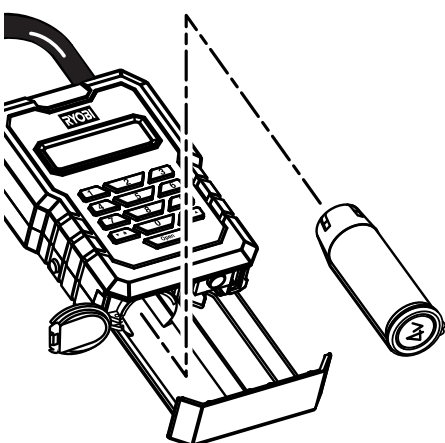


Fig. 7

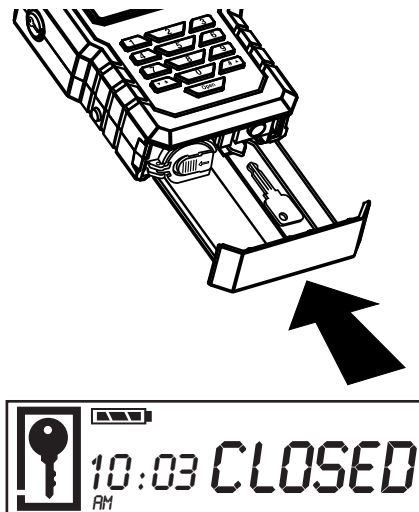


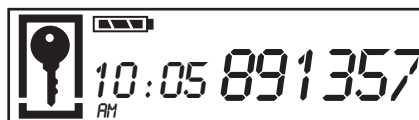
Fig. 8



PRESS "OPEN" TO SET EACH TIME/DATE SEGMENT
APPUYER SUR LA TOUCHE « OPEN » (OUVRIR) POUR PROGRAMMER CHAQUE SEGMENT « HEURE/DATE »
OPRIMA "OPEN" (abrir) PARA CONFIGURAR CADA SEGMENTO DE HORA/Fecha

- A - Hours (heures, horas)
- B - Minutes (minutes, minutos)
- C - Month (mois, mes)
- D - Day (jour, día)
- E - Year (année, año)

Fig. 9

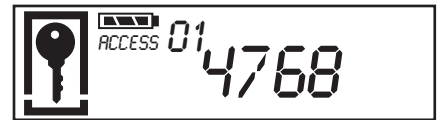


PRESS [#▲] KEY TO SET MASTER CODE
APPUYER SUR LA TOUCHE [#▲] POUR PROGRAMMER LE CODE PASSE-PARTOUT
OPRIMA LA TECLA [#▲] PARA CONFIGURAR EL CÓDIGO MAESTRO

Fig. 10



PRIVATE CODE SETTING
PROGRAMMATION D'UN CODE PRIVÉ
CONFIGURACIÓN DE CÓDIGO PRIVADO



PRIVATE CODE ENTERED
CODE PRIVÉ SAISI
CÓDIGO PRIVADO INGRESADO

Fig. 11

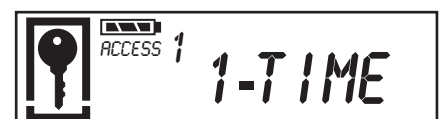


TEMPORARY CODE SETTING
PROGRAMMATION D'UN CODE TEMPORAIRE
CONFIGURACIÓN DE CÓDIGO TEMPORAL



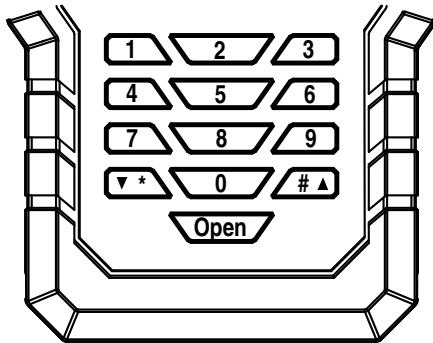
NUMBER OF DAYS CODE WILL BE ACTIVE (1-365)
NOMBRE DE JOURS D'APPLICATION DU CODE (1 à 365)
CANTIDAD DE DÍAS QUE EL CÓDIGO PERMANECERÁ ACTIVO (1-365)

Fig. 12



ONE-TIME CODE SETTING
PROGRAMMATION D'UN CODE PONCTUEL
CONFIGURACIÓN DE CÓDIGO POR ÚNICA VEZ

Fig. 13



PRESS [#▲] OR [▼*] TO
SCROLL FORWARD OR BACK

APPUYER SUR LES TOUCHES [#▲]
OU [▼*] POUR FAIRE DÉFILER VERS
L'AVANT OU L'ARRIÈRE

OPRIMA [#▲] O [▼*] PARA
DESPLAZARSE HACIA ADELANTE O
HACIA ATRÁS

Fig. 14



IF ERROR MESSAGE, RETRY SETTING
CODE

SI UN MESSAGE D'ERREUR
S'AFFICHE, ESSAYER DE NOUVEAU DE
PROGRAMMER LE CODE

SI APARECE EL MENSAJE ERROR,
INTENTE CONFIGURAR EL CÓDIGO
NUEVAMENTE

Fig. 15



DELETE OR CHANGE CODE
SUPPRESSION OU MODIFICATION
D'UN CODE
BORRAR O CAMBIAR UN CÓDIGO

Fig. 16



DELETE ALL STORED CODES
SUPPRESSION DE TOUS LES CODES
ENREGISTRÉS
BORRAR TODOS LOS CÓDIGOS
GUARDADOS

Fig. 17



EXAMPLE: PRIVATE CODE #1 WAS LAST
ENTERED AT 3:18 PM ON
MAY 14, 2009

EXEMPLE : LE CODE PRIVÉ NO 1 A ÉTÉ
SAISI POUR LA DERNIÈRE FOIS LE
14 MAI, À 15 H 18

EJEMPLO: EL CÓDIGO PRIVADO #1 FUE
INGRESADO POR ÚLTIMA VEZ A LAS
3:18 PM, EL
14 DE MAYO DE 2009

Fig. 18



LOW BATTERY INDICATOR:
MORE THAN 80% CHARGED
MORE THAN 50% CHARGED
LESS THAN 20% CHARGED

INDICATEUR DE FAIBLE
NIVEAU DES PILES :
CHARGÉES À PLUS DE 80 %
CHARGÉES À PLUS DE 50 %
CHARGÉES À MOINS DE 20 %

INDICADOR DE BATERÍA BAJA:
CARGADA MÁS DEL 80%
CARGADA MÁS DEL 50%
CARGADA MENOS DEL 50%



OPERATOR'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION/MANUAL DEL OPERADOR
Tek4® DIGITAL KEY LOCK BOX
Tek4® BOÎTE À CLÉS À VERROU NUMÉRIQUE
Tek4® CAJA CON CERRADURA DIGITAL PARA LLAVES
RP4310

- MODEL NUMBER _____
- SERIAL NUMBER _____
- BACKUP KEY NUMBERS _____

- HOW TO OBTAIN REPLACEMENT KEYS:

Replacement keys can be purchased online at **www.ryobitools.com** or by calling 1-800-525-2579.

- HOW TO OBTAIN CUSTOMER OR TECHNICAL SUPPORT:

To obtain Customer or Technical Support please contact us at 1-800-525-2579.

RYOBI® is a registered trademark of Ryobi Limited used under license.

- NUMÉRO DE MODÈLE _____
- NUMÉRO DE SÉRIE _____
- NUMÉROS DE CLÉS DE REMPLACEMENT _____

- COMMENT OBTENIR LES CLÉS DE REMPLACEMENT :

Les clés de remplacement peuvent être achetées en ligne sur le site **www.ryobitools.com** ou par téléphone au 1-800-525-2579.

- COMMENT OBTENIR DE L'AIDE EN CONTACTANT LE SERVICE À LA CLIENTÈLE :

Pour contacter le service à la clientèle pour une question technique ou pour tout autre renseignement, veuillez nous téléphoner au 1-800-525-2579.

RYOBI® est une marque déposée de Ryobi Limited utilisée sous licence.

- NÚMERO DE MODELO _____
- NÚMERO DE SERIE _____
- NÚMERO DE LLAVES AUXILIARES _____

- CÓMO OBTENER LLAVES DE REPUESTO:

Las llaves auxiliares se pueden comprar en nuestro sitio en la red mundial, en la dirección **www.ryobitools.com** o llamando al 1-800-525-2579.

- CÓMO OBTENER SERVICIO O ASISTENCIA TÉCNICA AL CONSUMIDOR:

Para obtener Servicio o Asistencia Técnica al Consumidor, sírvase comunicarse con nosotros llamando al 1-800-525-2579.

RYOBI® es una marca comercial registrada de Ryobi Limited y es empleada mediante autorización.

ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625 • Phone 1-800-525-2579
États-Unis, Téléphone 1-800-525-2579 • USA, Teléfono 1-800-525-2579

www.ryobitools.com